△重要電報

◎東亞第二戰線將開

珍珠港九日電．美國太平洋艦隊司令念密斯海軍上將．深信美軍將能夠及將會進攻中國海岸．如進攻法國一樣．在中國展開第二戰線．念密斯海軍上將指明．謂吾人一定要獲得距離日本近而面積廣大之陸地．以使吾人之空軍．得佈成陣勢．毀滅太平洋之敵人．故在中國海岸登陸．將務求最速實現．念密斯海軍上將對陸軍近來在中國之進展．並不小視．彼承認目前中國戰局嚴重．彼謂此將令吾人之工作增加困難．彼又保證謂當麥卡度將軍派兵在菲律賓登陸之時．將得到彼之海軍全力援助．念密斯將軍指出美國艦隊實力之強大．足能應付任何戰役．但吾人需要多量之貨船．運輸船及登陸艇．

現時在歐西戰場視察之美國陸軍參謀總長馬紹爾將軍．對新聞記者謂．太平洋軍事．其前進之速．快過其原定之程序．使陸軍之接濟問題．發生困難云．

美第三艦隊又活躍

統一社九日電．由何斯海軍上將統率之美第三艦隊又大活躍．昨駛至距東京一千一百里．發砲猛轟馬可斯島．毀敵之島上海岸巨砲．軍事防禦．島上發生大火．此爲美艦首次砲轟馬可斯島．該島前曾被美母艦飛機轟炸三次．珍珠港美太平洋艦隊司令部　未有提及是次美方有無母艦飛機參加．亦無提及敵方有無空軍抵抗．美艦實力大小．亦守秘密．深信必甚強大．敵方無綫電報告美機一千架．昨猛炸巴爲翠島中部之高羅島．（安加島及巴里廖島北）此爲美國首次太平洋出動飛機千架．此消息未得聯軍方面證實

關煥

接車行李貨物
兼有煤炭發售
131 E. PENDER ST.
Vancouver, B. C.
日 MA. 1037　夜 MA. 9827

△班中譚秉庸

秘製應驗跌打風濕丸散

還魂跌打丸（每個一元 每打十一元）
刀傷止血散 每樽壹元
（特效）風濕骨痛散 每料五元半
（班中）跌打駁骨散 每料五元半
（遠年）跌打吊瘀散 每料六元

◎代理處 廣萬生 梁定邦報局 活生行 大漢公報

譚秉庸通訊處
TOM BING YONG
102½ E. Pender St.
Vancouver, B.C.

◎鳴謝班中譚秉庸還我自由

「莫謂國醫無出色」「刀傷跌打敢稱尊」此兩句是弟題贈譚秉庸先生而言也．緣弟于本年四月時在唐人街不幸被車輾至重傷足骨已碎曾延中西醫生調治數月未見收效且傷勢日甚由傷而腫由腫而爛疼痛難當呻吟床第適蒙宗弟盛光到我寓所探視介紹班中譚秉庸先生醫理神效之速有如閃電不過十餘天卽能續筋駁骨吊瘀散腫去腐生肌卒獲痊愈步履如初令弟不至「失足便成終身恨」還我自由賴譚君特此謹登數言藉鳴謝悃

弟許昌鐸謹啟

恭頌
神醫聖手譚秉庸先生

弟向在北雲船廠做工於兩月前忽然不慎足部被一鉄砧壓傷甚重經請西醫醫治月餘無効痛苦難言後蒙許子昌君介紹班中譚秉庸先生調理期僅及旬不獨痛苦頓失而步履亦復如初矣予恭頌爲神醫聖手者得無不應乎謹此登報藉申謝悃

弟麥德耀謹啟

雷根中國經理有限公司

CHINA AGENCIES, LIMITED
Gunn Louie, Managing-Director
Real Estate And Insurance
Business Transactions And Collections
440 Main Street　Vancouver, B.C

本公司在省政府註册保證．專理樓宇，產業，租項，生意買賣交易．

保險總經理

汽車，管車，意外火燭，玻璃，盜竊代理民刑訴訟，交涉收賬，文件，契約，僑胞如有委託隨時均可應命包理妥當希爲留意

寫字樓在雲埠緬街四四〇號
辦事室 MA. 8105
住家 PA. 5297

◎馬遜修承接木工
C. S. MAH
366 E. CORDOVA ST.
PA. 6713

好機會 ○ 大減價

◎介紹書○○○介紹書○○○○

敬文氏先生鑒弟患血氣兩虛腎部無力常見腰痛耳鳴頭暈眼花夜多小便疲倦早洩等症屢服中西各藥無効幸昨在先生處購來之抗戰丸及補腎強壯丸分發各朋友試用而弟服後當晚見功但朋友輩亦有遲日方才見效者總之此兩種藥丸確有九牛二虎之力也現再付上倒吓紙銀廿六元半〔寄費〔內在收〕祈速將抗戰丸六盒及補腎丸六盒照下列住址寄來應用務請將此函登報藉作介紹是荷順頌

市安

周在濚敬述

Chow Doi Tail (Chinese Camp) Woodfibre, B.C.

抗戰丸減價　每盒（百粒）原價五元現收三元　每次買兩盒　收銀五圓

抗戰丸補身．健腎．凡男界衰弱無能作偉大丈夫者．服二粒卽能大逞雄威．有（增強長期之功．轉弱爲強之効）

補腎壯大丸　每盒二圓一毛　三盒五圓六毛

此丸補精血壯腎氣有意想不到之功服後氣力雄偉壯大機能兼治交而易洩尿後反滴腰痛耳鳴血少氣虛四肢無力形神不足者奇効如神

每盒原價六員　現收五員（試用壹元半）
每次買兩盒．收銀九員

挽奪造化丸　雙料庄原價五元．現收四元五　兩盒收銀八元

正大（強）器丸　加料庄原價拾元．現收九員　兩盒收銀拾七員

以上兩種藥丸專能扶助人生缺憾者．凡男界老少機能退化衰弱短小等病服後壯大生力．猛如龍虎的．（藥性和平隨時可服．不用戒口）

主治

胃口不開食慾不振．腦力不足心血枯竭．神經衰弱氣血兩虧
面黃肌瘦精神疲倦．腸液乾涸便秘不暢．肝氣鬱滯酸質太多
發育不全機能弱小．慾望缺乏動作無力．體虛腎弱子嗣維艱
人事不舉或乏堅耐．心神恍惚夜夢多遺．手足軟隧懶於工作
眼朦耳鳴毛脫髮白．勞神太過未老先衰．先天後大諸虛百損

◎腎虧腰痛之良藥◎　確有（強大機能之功　挽奪造化之效）

知恩必報人所共知矣弟因体質虛弱常見腰痛耳鳴腎虧夜便頭暈眼花工作疲倦等症前服各家藥品功效極微況每年食茸參二次亦無補于賤体惟昨得黃華連君介紹轉購敬文氏先生之「挽奪造化丸及強大器丸」兩種服後眞有「強大機能之功挽奪造化之效」而以別家藥品比較其功效確有天淵之別竊弟自服上述兩種藥丸以來不第舊病盡除而心腎精神與体魄之增量較前尤覺雄偉今蒙再造之恩愧無以報特登數言藉作介紹

民國三十三年八月十一號

駐所愼媽厘埠街尾梳餐館　關國璋（西名Quon Jim）敬告
Commercial Cafe, 355 Queen St. E. Sault Ste Maries, Ont.

延年益壽◎（丈）夫奇（丸）◎

此丸治眞元不固．夜夢遺精．盜汗虛煩．腰痛耳鳴．陽痿不舉．四肢無力．面黃肌瘦．工作疲倦．夜多小便．食慾不振．與及手淫過度者．服之奇効也．

每樽五圓．(試用庄)壹圓
服後堅硬如鐵．凡欲作偉大丈夫者．請試之．．．

◎（男女合用）剿毒靈丹　每罇三元半　三罇十元
治紅雲血癬　老年爛脚　遺傳惡疾　週身痕癢　各種雜症　奏効如神
○驅濕追風葯膏　每盅壹元半
◎（外搽）堅持久戰水　每樽壹元
◎（男女合用）快〔樂〕膏　每盅二元　可用卅次　【此膏用後妙不可言有單說明】
◎（實驗百補）養心生血靈　每樽二元
○（男用外搽）香花水　每樽壹圓　搽後固精．壯陽．持久．
○（皮膚）止癢葯膏（主治皮膚百病）每盅壹元半

C.O.D. 不受若寄銀紙購藥要買担保．寄費一毛買者自理．服法有單說明．各國均准入口．

敬文氏總代理
GAIN MON SIE
P.O. Box 1437,
Quesnel B.C. Can.

Dr. William S. Chu　Dr. Frederick S. Chu
Dentist　Physician & Surgeon

統理男女（內外）全科
西醫 趙社鴻
電話 醫所 MA. 2053 住所 HA. 2317
牙醫 趙社(現)
都朗度大學牙科博士

16 HASTINGS STREET EAST
303-5 Holden Building
Vancouver, B. C.

雲高華埠 **英華公司**
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精造 各款中西服式零沽批發價甚相宜
專辦 各國各名廠趨時出品絲髮羊毛綫仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
電話 PAcific 5716

◎恭頌林弼臣先生醫術高超

啟者．人生世間．最悲苦者爲病．最難忍者爲痛．是以救傷治病．誠爲急務也．弟日前因偶一失足．跌折腰脊．甚爲危重．不能起立．延請數人醫治．皆不見效．病勢轉劇．痛苦難言．後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視．藥到病除．可知先生醫術高超．名不虛傳．特登報端．俾有同病者知所問津．得以早日解除痛苦．並對林弼臣先生．聊伸謝意爲

弟黃華燦拜頓

聯活公司絲髮
LINWOOD COMPANY
112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B. C.

廿四號人造絲無袖衫連短褲　每套一元二毛五
△注意以上衫連褲祇有廿四號桃菜色其他之號碼欠奉

精造　餐館白衣　旅店床布　各種工衣　國絲說衫
專售　男女內衣　線襪搾結　絲巾禮品　種式均備

外埠總批發
仁安堂三星標萬金油
大號每樽八毫五　中號每樽五毫　發行另議

○本報接製笠巴圖章

雲高華埠 **賓來旅館**
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone PAcific 0647
Vancouver, B.C. Canada
電話「佛矢辟」〇六四七

賓來旅館設在雲城
片打街東二五八號
樓高五層房間百二
被褥鮮明冷熱水龍
四時順應常居亦可
暫住聽命租價克已
往來利便向所讚稱
僑胞賜顧格外歡迎
本旅館同人謹啓

西醫 龔邦耀

凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫
本醫師必接症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎
授醫風濕爛脚新舊花柳等症針射電療全備

DR. EDW B. GUNG
地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C.
電話 醫所 PAC. 8610 住宅 HAstings 2614R

Sun Life of Canada
永明人壽保險公司
華人代理

胡頌堯
永明人壽保險公司
WALTER H. WOO,
Sun Life of Canada,
803 Royal Bank Bldg
Vancouver, B.C.
電話……Office PA. 5321
Telephones Res. HA. 5509

◎搜烟通廣告

本公司承接搜烟通．修整屋盖．及通滞渠等工作．富有經驗．如蒙賜顧．隨時應命．

MISSION CHIMNEY SERVICE
2062 Venables St. HA. 1034

△△華新書局

書籍陸續登㊀
健康修養法——六毫五
男女交合新編——三毫
扶乩眞傳秘訣——八毫
武道正宗神傳護身術——壹元
生育預知法——八毫
辰州符咒大全——壹元二
（醫生臨診家庭應用）處方與配藥術——三元
最新種子法——四毫
實驗良書子之有無法——五毫
廣嗣眞詮——六毫
圖書目錄印便　函索卽寄

Wah Sun Book Shop
82 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Can.

遷舖廣告
十足金葉首飾
各廠大小鐘錶
各款眼鏡
司理鄧鴻隆啟
電線孖連二五〇壹

美盛金舖
MEE SHING
434 Columbia Avenue
Marine 2501
Vancouver, B. C.